

Condizioni Generali di Contratto per eventi

Ambito di applicazione

Le presenti Condizioni Generali di Contratto (CGC) valgono per la stipulazione di un contratto che si conclude con l'ostello haus international (hi) in seguito alla prenotazione o cessione in affitto di locali per conferenze, banchetti ed eventi (inclusa la discoteca) e di prestazioni e servizi connessi (somministrazione di cibi e bevande, ecc.) per lo svolgimento di eventi come banchetti, seminari, convegni, festeggiamenti, ecc..

La sublocazione o il subappalto della locazione dei vani e degli spazi concessi necessitano della preventiva approvazione scritta dell'hi.

Con la prenotazione il cliente accetta la versione aggiornata delle CGC dell'hi.

Accordi individuali non conformi a queste CGC devono essere confermati per iscritto al cliente dell'hi.

Le condizioni contrattuali del cliente si applicano soltanto qualora ciò sia stato in precedenza concordato esplicitamente per iscritto con l'hi.

Stipulazione del contratto, partner contrattuali, responsabilità contrattuale

Il contratto si conclude dietro richiesta dell'organizzatore in seguito all'accettazione scritta della richiesta (conferma) dell'hi. Questi sono i partner contrattuali.

Se una terza persona stipula il contratto a nome dell'organizzatore, l'organizzatore, non il committente, diventa partner contrattuale. In questo caso il committente deve informare l'hi tempestivamente, prima della stipulazione del contratto, e deve comunicare all'hi il nome e l'indirizzo del partner contrattuale.

Nel caso in cui il committente stipuli il contratto in modo chiaro a nome dell'organizzatore o se l'organizzatore ha fatto intervenire un intermediario o un organizzatore professionista, loro rispondono congiuntamente all'organizzatore in solido di tutti gli obblighi derivanti dal contratto, se l'hi è in possesso di relative dichiarazioni del committente, dell'intermediario o dell'organizzatore professionista. Indipendentemente da questo essi sono tenuti a trasmettere tutte le informazioni rilevanti ed in particolare le presenti Condizioni Generali di Contratto all'organizzatore.

La responsabilità dell'hi è limitata, se non si tratti di obblighi contrattuali essenziali (obblighi cardinali) nell'ambito tipico delle prestazioni, a danni riconducibili a premeditazione o grave negligenza dell'hi, del suo rappresentante legale o dei suoi ausiliari; questo non vale in caso di responsabilità per danni da morte e da lesione del corpo o della salute. L'organizzatore è tenuto ad informare l'hi tempestivamente della possibilità che si presenti un danno eccezionalmente alto.

Prestazioni e servizi

L'hi è tenuto a mettere a disposizione ed a fornire le prestazioni richieste dall'organizzatore ed assicurate dall'hi (locali, equipaggiamento tecnico, somministrazione di cibi e bevande, ecc.). Non sussiste nessun diritto alla messa a disposizione di determinati locali o tipi di vitto. Se alcuni servizi non dovessero essere disponibili, l'hi è tenuto a provvedere ad una soluzione sostitutiva equivalente nella propria struttura o in altre strutture simili.

In caso di problemi o carenze dei servizi dell'hi, l'hi è tenuto dietro immediato reclamo dell'organizzatore a fare tutto il possibile per porvi rimedio. In caso di omissione colposa della comunicazione di una carenza all'hi da parte dell'organizzatore, non sussiste nessun diritto alla riduzione del compenso stabilito contrattualmente.

Prezzi / Pagamento

L'organizzatore è tenuto a pagare i prezzi dell'hi per le prestazioni concordate. Questo vale anche per prestazioni e spese connesse all'evento sostenute dall'hi nei confronti di terzi.

I prezzi sono pubblicati nel listino dei prezzi aggiornato dell'hi o su web all'indirizzo www.haus-international.de/de/veranstaltung. I prezzi concordati includono la rispettiva IVA di legge, se dovuta.

I prezzi possono essere modificati dall'hi se il cliente richiede in un secondo tempo variazioni relative al numero dei locali, al numero delle persone, ai servizi o alla durata della locazione e l'hi accetta tale richiesta.

L'organizzatore risponde del pagamento di tutti i cibi e bevande ordinati dai partecipanti all'evento e di tutte le altre spese provocate dai partecipanti all'evento.

Le fatture dell'hi senza indicazione della data di scadenza devono essere pagate senza detrazioni entro 10 giorni dal ricevimento della fattura. Eventuali spese bancarie sono sempre a carico del cliente. L'hi ha diritto di mettere in scadenza in qualsiasi momento eventuali crediti maturati e di richiederne il pagamento immediato.

L'hi ha inoltre diritto di richiedere in qualsiasi momento un equo anticipo sull'importo totale della fattura come prestazione di garanzia. L'importo dell'anticipo e i termini di pagamento possono essere definiti per iscritto nel contratto. Se il pagamento dell'anticipo non viene effettuato entro il termine concordato, l'hi ha diritto di recedere dal contratto.

Recesso dell'organizzatore ("storno")

L'hi concede all'organizzatore il diritto di recesso. In questo contesto valgono le disposizioni seguenti:

Prima dell'adempimento del contratto, l'organizzatore ha il diritto di recedere dal contratto stipulato con l'hi. Il recesso deve avvenire in ogni caso per iscritto e dev'essere confermato per iscritto dall'hi. Se la dichiarazione di recesso non avviene in forma scritta, l'importo concordato della fattura dev'essere pagato per intero.

In caso del suddetto storno del contratto, l'hi ha il diritto di addebitare le seguenti spese di storno scaglionate per eventi (se non concordato separatamente nel contratto):

Dal momento della firma del contratto:

- fino a quattro settimane prima della data dell'evento:

30% dell'importo totale della fattura

- fino a due settimane prima della data dell'evento:

50% dell'importo totale della fattura

- fino a due giorni prima della data dell'evento:

80% dell'importo totale della fattura

- in caso di mancato evento:
100% dell'importo totale della fattura

L'organizzatore ha la possibilità di fornire prova che ciò non ha causato nessun danno all'hi o che il danno causato è inferiore al forfait di risarcimento richiesto. In caso di rinuncia ai locali durante la validità del contratto, dev'essere pagato l'intero importo della fattura. Ciò vale anche se il cliente non ha per niente o ha solo usufruito parzialmente delle prestazioni previste dal contratto.

Questi regolamenti di storno non sono validi in caso di impossibilità del servizio imputabile alla responsabilità dell'hi.

Recesso dell'hi

L'hi si riserva il diritto di recesso espressamente per il caso in cui durante il periodo tra la stipulazione del contratto e la fornitura dei servizi si siano presentate delle variazioni sostanziali alle condizioni del contratto.

L'hi è inoltre autorizzato a recedere per un giustificato motivo oggettivo dal contratto, ad esempio se:

- forza maggiore o altre circostanze non di responsabilità dell'hi rendono impossibile l'adempimento del contratto
- una cessione dei locali non è possibile a causa di disposizioni da parte delle autorità
- un pagamento anticipato concordato non viene o non è stato effettuato entro il termine stabilito
- eventuali crediti derivanti da prenotazioni precedenti non sono stati pagati
- l'hi viene ingannato rispetto a clienti, ad esempio tramite dati personali fuorvianti o errati e / o se sono presenti dei motivi di rifiuto riconducibili alla persona del cliente
- pervengono prenotazioni di clienti che hanno tendenze misantropiche, settarie o di estremismo politico
- sussiste la supposizione fondata che l'esercizio dell'attività, la sicurezza o la reputazione dell'hi nonché dell'associazione Internationaler Bund e.V. e dei loro collaboratori sia in pericolo senza che ciò sia da attribuire al dominio dell'hi.

L'hi si impegna ad informare l'organizzatore immediatamente dell'esercizio del diritto di recesso e a rimborsare immediatamente le controprestazioni del partner contrattuale.

Per l'organizzatore non deriva nessun diritto al risarcimento di danni nei confronti dell'hi, tranne in caso di comportamento premeditato o di grave negligenza dell'hi, del suo rappresentante legale o dei suoi ausiliari.

L'hi e ditte esterne incaricate dall'hi sono autorizzati a revocare contratti per la prestazione di servizi con effetto immediato, in modo eccezionale, nonché ad espellere i clienti dalla struttura esercitando il loro diritto del proprietario se questi minacciano la sicurezza o danneggiano la reputazione della struttura, sono sospettati di commettere reati o infastidiscono, disturbano ripetutamente o mettono in pericolo altri ospiti o vicini.

Dev'essere rispettato l'ordinamento interno esposto separatamente dell'hi che costituisce parte integrante delle CGC.

Variazioni relative al numero di partecipanti e all'orario dell'evento

Una variazione del numero di partecipanti dev'essere comunicata all'hi al più tardi tre giorni lavorativi prima dell'inizio dell'evento e necessita dell'approvazione dell'hi.

In caso di aumento del numero di partecipanti a partire da 99 persone e fino ad un massimo di 175 persone, l'hi addebiterà un canone di locazione maggiore nonché dei costi di messa a disposizione con pulizia finale maggiori.

Per il calcolo di prestazioni che l'hi effettua in base al numero delle persone annunciate, viene conteggiato il numero effettivo delle persone se il numero di partecipanti concordato contrattualmente aumenta. Se il numero di partecipanti concordato contrattualmente diminuisce di più del 5%, l'hi è autorizzato ad addebitare il numero di partecipanti concordato contrattualmente con deduzione del 5%.

I locali prenotati sono a disposizione del cliente dalle ore 8 fino al massimo alle ore 23. Se l'orario concordato di inizio o di fine dell'evento varia senza preventiva approvazione scritta dell'hi, l'hi può addebitare costi addizionali per la disponibilità di servizio, tranne nel caso in cui l'hi ne abbia la responsabilità.

Cibi e bevande portate dall'esterno

In linea di massima l'organizzatore **non** può portare cibi e bevande agli eventi. Eventuali eccezioni necessitano di un accordo scritto con l'hi. In questi casi viene addebitato un contributo per coprire le spese generali.

Equipaggiamento tecnico ed allacciamenti/collegamenti

Nel caso in cui l'hi procuri su disposizione dell'organizzatore dei dispositivi tecnici o di altro tipo da terzi, esso agisce a nome, per procura e per conto dell'organizzatore.

L'organizzatore è responsabile dell'accurato utilizzo e della restituzione secondo le regole ed esonera l'hi da qualsiasi pretesa avanzata da terzi derivante dalla cessione di questi dispositivi.

L'uso di impianti ed apparecchi elettrici di proprietà dell'organizzatore che usufruiscono della rete elettrica dell'hi dev'essere comunicato e necessita dell'approvazione scritta dell'hi. Anomalie o danni agli impianti tecnici dell'hi derivanti dall'utilizzo di tali apparecchi sono a carico dell'organizzatore per quanto non siano imputabili alla responsabilità dell'hi. L'hi può rilevare e addebitare forfettariamente i costi per l'energia elettrica risultanti dall'utilizzo di tali apparecchi.

L'organizzatore, dietro approvazione dell'hi, ha il diritto di utilizzare apparecchi telefonici, fax e dispositivi di trasmissione dei dati di sua proprietà. L'hi può richiedere un canone per l'allacciamento.

L'hi non dispone di propri collaboratori qualificati per il montaggio e lo smontaggio di apparecchi ed impianti tecnici e per il loro uso durante gli eventi (ad es. manutentore, tecnico per eventi, ecc.). L'organizzatore non ha diritto ad aiuto da parte di collaboratori dell'hi. Il cliente può richiedere e pagare per proprio conto del personale specializzato.

Se l'organizzatore affida la prestazione di servizi a terzi, deve far osservare tutte le norme rilevanti in materia di protezione antinfortunistica e di sicurezza.

Eventuali malfunzionamenti di dispositivi tecnici o di altro tipo messi a disposizione dall'hi saranno eliminati immediatamente per quanto possibile. I pagamenti non possono essere trattenuti o ridotti se questi malfunzionamenti non sono imputabili alla responsabilità dell'hi.

GEMA / GEZ

Il cliente deve procurarsi tempestivamente ed a proprie spese eventuali permessi ufficiali necessari per eventi. È tenuto al rispetto degli obblighi pubblici e legali nonché di altre norme. L'organizzatore deve annunciare tutti gli eventi musicali, rappresentazioni o esecuzioni in anticipo alla GEMA (società tedesca per i diritti d'esecuzione di opere musicali e di riproduzione meccanica musicali) o alla GEZ (organo centrale tedesco per la riscossione del canone di abbonamento alla radio e alla televisione) e deve informarne l'hi. L'organizzatore esonera l'hi da ogni eventuale pretesa della GEMA o del GEZ derivante dall'utilizzo non autorizzato dei diritti della GEMA, del GEZ o di terzi (ad es. mancata comunicazione da parte dell'organizzatore).

L'organizzatore può usare il nome ed il marchio dell'hi nell'ambito della promozione del suo evento soltanto dopo previo accordo con l'hi.

Perdita o danneggiamento di oggetti portati dall'esterno

I materiali per l'evento o altri oggetti, anche personali, vengono portati nei locali dell'evento e all'interno dell'hi ad esclusivo rischio e pericolo dell'organizzatore. L'hi non si assume alcuna responsabilità per smarrimento, perdita o danno, tranne nel caso di grave negligenza o premeditazione.

L'eventuale materiale decorativo portato dall'organizzatore dev'essere conforme ai requisiti antincendio e non è ammesso senza autorizzazione scritta dell'hi. L'hi ha il diritto di richiederne un riscontro alle autorità. A causa di possibili danni, il posizionamento e il fissaggio di oggetti devono essere preventivamente concordati con l'hi. Devono essere sempre rispettate le norme in materia di protezione antincendio e di sicurezza generale (ad es. tenere libere le vie di fuga, ecc.).

I materiali per l'evento o altri oggetti portati dall'esterno devono essere rimossi immediatamente dopo la fine dell'evento. Se l'organizzatore non se ne fa carico, l'hi può provvedere alla loro rimozione e all'immagazzinamento a spese dell'organizzatore. Per oggetti che rimangono nel locale dell'evento, l'hi può addebitare per la durata della permanenza un addizionale canone di locazione.

L'eventuale materiale di imballaggio derivante da forniture per l'evento da parte dell'organizzatore o di terzi dev'essere smaltito dall'organizzatore. Se l'organizzatore lascia del materiale di imballaggio nell'hi, quest'ultimo è autorizzato allo smaltimento a spese dell'organizzatore.

Responsabilità

L'hi non si assume nessuna responsabilità per la perdita o il danneggiamento di oggetti di valore portati dall'esterno, tranne in caso di grave negligenza o premeditazione dell'hi, del suo rappresentante legale o dei suoi ausiliari.

L'organizzatore risponde di tutti i danni all'edificio o al suo contenuto causati da partecipanti all'evento oppure da visitatori dell'evento, da collaboratori, da altre persone terze del suo ambito o da lui stesso. Le attività di tempo libero nonché l'utilizzo di tutto l'arredamento e di tutti gli oggetti all'interno e sul terreno dell'hi sono a proprio rischio e pericolo. I genitori sono responsabili dei loro figli.

Eventuali reclami sono da comunicare immediatamente per iscritto alla direzione. Tutti i diritti di responsabilità decadono se il cliente, dopo esserne venuto a conoscenza, non avvisa immediatamente l'hi.

L'hi può esigere dall'organizzatore la costituzione di garanzie adeguate (ad es. assicurazioni, cauzioni, fidejussioni, ecc.).

Disposizioni finali

Luogo di adempimento e di pagamento è la sede dell'hi a Monaco. Si applica il diritto tedesco. Non sussistono accordi accessori verbali. Ogni modifica e integrazione del contratto necessita della forma scritta.

Nel caso in cui singole disposizioni del contratto e / o singole Condizioni generali di contratto siano o diventino inefficaci, ciò non avrà effetto sulla validità delle restanti disposizioni.

Al posto della disposizione non valida deve entrare in vigore un'altra disposizione ammessa e possibilmente equivalente che si avvicini il più possibile all'aspetto economico o legale voluto.

Oltre alle presenti Condizioni Generali di Contratto per eventi, l'hi dispone di Condizioni Generali di Contratto separate che sono anche valide.

L'ordinamento interno separato dell'hi, che costituisce anche parte integrante delle presenti CGC, dev'essere rispettato da tutti i clienti ed ospiti.

Hostel

haus international

Elisabethstrasse 87

80797 München

Tel.: +49 (0) 89 12006-0

Fax: +49 (0) 89 12006-630

e-mail: info@haus-international.de

www.haus-international.de

www.internationaler-bund.de

Monaco, 2014